

Kitsunebi, fuego de zorro

Autora: Martha Riva Palacio Obón
Ilustrador: Sólín Sekkur

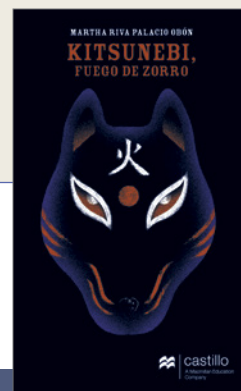
Temas

- Literatura
- Miedo
- Tradiciones

Valores

- Empatía
- Fortaleza y valentía
- Humildad

Páginas: 80
Edad: 14+
Grado: 3.º de secundaria
Lector: autónomo



En las islas de Japón habitan seres fantásticos que, a veces, se inmiscuyen en la vida de los humanos: zorros capaces de cambiar de forma, fantasmas seductores o dioses que exigen sacrificios humanos son sólo una pequeña muestra de los prodigios y peligros que pueblan las leyendas niponas. Los cuentos de *Kitsunebi, fuego de zorro* son el homenaje de una autora mexicana a ese vasto reino imaginario concebido al otro lado del océano Pacífico.

PROPUESTAS DE LECTURA

1. KITSUNEBI, FUEGO DE ZORRO: lo sobrenatural en la vida cotidiana

Algunas ideas para el maestro

Los cuentos que conforman este libro tratan sobre alteraciones en la realidad: la vida cotidiana de los protagonistas es interrumpida por un engaño sobrenatural, una ilusión o un sueño. Estos sucesos no son meras fantasías o alucinaciones, sino ventanas hacia una realidad oculta que se rige por reglas distintas a las del mundo humano. Aquellos que se adentran temporalmente en esta realidad experimentan un cambio de fortuna para bien o para mal y, si logran salir con vida, vuelven a su mundo transformados profundamente en algún aspecto.

Algunas preguntas útiles

- ¿Cuáles son las reacciones más comunes de los protagonistas de los cuentos ante los sucesos extraordinarios que les ocurren? ¿Cómo reaccionarían ustedes?
- ¿De qué modo cambian dichos personajes tras las aventuras narradas en cada cuento?
- Los sueños son cruciales para la trama de algunos relatos del libro. ¿Por qué los personajes dan importancia a lo que sueñan? ¿Les parece que los sueños son relevantes en su vida? ¿Alguna vez han tenido un sueño que los haya impresionado?

- A lo largo del libro hay encrucijadas: momentos en que el destino de los protagonistas puede tomar rumbos distintos, y donde el resultado depende de su inteligencia, su fortaleza o su virtud. ¿Pueden identificar esos momentos? ¿Se han encontrado alguna vez en una encrucijada? ¿Por qué solución optaron?

2. KITSUNEBI, FUEGO DE ZORRO: mensajeros del otro mundo

Algunas ideas para el maestro

Los cuentos de *Kitsunebi* transcurren en un Japón poblado de fantasmas, demonios y otros seres sobrenaturales. Cuando la realidad cotidiana de los humanos se cruza con la de estos seres, ocurren hechos extraordinarios y transformadores. Así, los seres sobrenaturales son el medio por el cual el mundo espiritual se comunica con el terrenal y actúa en las vidas de distintos personajes. Desde luego, esto no sólo ocurre en Japón: en todas las culturas del mundo existen leyendas en las que humanos y seres ultraterrenos se comunican.

Algunas preguntas útiles

- ¿Les resultan familiares los entes que aparecen en los cuentos de este libro? ¿Se parecen a los de otras historias que hayan escuchado?

- ¿Por qué creen que los pueblos de todo el mundo cuentan historias acerca de dioses, monstruos, fantasmas y otras criaturas sobrenaturales?
- ¿Cuál crees que sea el motivo de que los encuentros con dichos seres son importantes para los protagonistas? ¿Por qué atormentan o ayudan a algunos de éstos en especial?
- ¿Cuál creen que sea la razón por la que a los zorros del cuento “La boda de los zorros” no les gusta que los humanos vean sus desfiles?
- ¿Por qué consideran que, en algunos relatos, los mismos humanos se convierten en seres sobrenaturales después de la muerte?

3. KITSUNEBI, FUEGO DE ZORRO: una historia de reconciliación

Algunas ideas para el maestro

Al final de cada uno de los cuentos de este libro, la autora incluyó un haiku: un tipo de poema breve originario de Japón que, desde el siglo XIX, se popularizó en Occidente. Un haiku consta de tres frases, que en japonés suelen escribirse en una sola línea vertical, y que en las lenguas occidentales se dividen por versos. Por lo general, el primero de ellos tiene cinco sílabas; el segundo, siete, y el

tercero, cinco. En todo caso, el poema suele aludir a la naturaleza o a las estaciones del año. En *Kitsunebi*, los haikus se relacionan directamente con el tema de cada cuento; algunos pueden considerarse, incluso, una versión condensada de éstos. Al mismo tiempo, cada poema puede leerse como una creación literaria independiente, contenida en sí misma, una condición indispensable del haiku.

Algunas preguntas útiles

- ¿Qué pensamientos o sentimientos les provocan los poemas incluidos al final de cada historia?
- ¿Qué elementos en común tienen estas composiciones? ¿Por qué creen que la autora los incluyó en el libro?
- ¿Cómo se relaciona el contenido de los haikus con el de los cuentos que los preceden? ¿Aquéllos podrían leerse de manera independiente?
- La mayoría de los versos a lo largo del libro aluden a paisajes naturales o a estaciones del año. ¿Cuál es la relación entre estos elementos y los sucesos narrados en los cuentos?
- ¿Por qué creen que los haikus son tan cortos? ¿Conocen algún otro tipo de poema o creación literaria que se exprese con tal brevedad?

ACTIVIDADES

1. Pida a sus alumnos que se organicen en equipos, y que cada uno investigue alguna leyenda de una región distinta del mundo, incluyendo nuestro país, en la que haya seres o situaciones sobrenaturales semejantes a las del libro. Solicite a un integrante de cada equipo que narre su leyenda ante la clase y, a continuación, invite al resto del grupo a comentar las semejanzas entre las leyendas provenientes de distintos pueblos. ¿Encontraron algunas? ¿A qué creen que se deba esto? ¿Qué mensajes o enseñanzas se repiten en los relatos de distintas partes del mundo?
2. Solicíteles que investiguen las características formales de un haiku y que las expongan en clase. Posteriormente, pídale que cada uno escriba un haiku que contenga alguna imagen de la naturaleza y que se relacione con un acontecimiento de su vida, del mismo modo que las composiciones en el libro se relacionan con los cuentos. Utilice esta actividad como punto de partida para discutir las formas en que la poesía puede enriquecer nuestra vida cotidiana.
3. Organice una conversación grupal en la que comenten algunas películas de fantasía o terror que hayan visto recientemente. Pida a sus alumnos que analicen la trama de esas películas como lo han hecho con los cuentos de *Kitsunebi*. ¿Qué función cumplen los elementos fantásticos? ¿De qué modo se transforman los personajes? Por último, invítelos a comentar las semejanzas y diferencias entre los relatos tradicionales de transmisión oral o escrita y las historias narradas en medios contemporáneos de entretenimiento, como el cine y la televisión.

COMENTARIO DE LA AUTORA

Mi Japón no existe. ¿Cómo podría hacerlo si yo nací del otro lado del Pacífico? Mi Japón es un archipiélago imaginario que surge de las estampas del mundo flotante de Hokusai y de narraciones orales que se han transmitido de boca en boca durante más de mil años. [...] Tal vez mi versión del Reino del Crisantemo es sólo un espejismo bastante imperfecto, pero algo de verdad habrá en él. Mi Japón, a fin de cuentas, es el Japón donde habita el *yokai* del sonido de los frijoles *azuki* y en el que los fuegos fatuos brotan, siempre, de la cola de un zorro.